

**9<sup>E</sup> SLOWUP JURA AGGLO'BALADE  
LE DIMANCHE 25 JUIN 2017**

# Une journée de détente en famille au rythme de la force humaine

La neuvième édition du slowUp Jura Agglo'balade se déroulera dimanche 25 juin prochain, sur un parcours de 34 km, identique aux années précédentes, et traversant les villages de Courroux, Courcelon, Vicques, Courrendlin, Châtillon, Courtételle, Courfaivre, Bassecourt et Develier. La place de la Gare de Delémont recevra comme d'habitude le village d'accueil. Un accent particulier est mis cette année sur l'amélioration des liaisons des transports publics, notamment sur le Val Terbi et Courfaivre.



**O**ccasion rêvée de partager une vivifiante journée de découverte et de loisirs, de bouger pour le plaisir, l'Agglo'balade vivra déjà sa 9<sup>e</sup> édition le dimanche 25 juin.

Cette fête gratuite et exceptionnelle dédiée à la mobilité douce sera placée sous le signe de la détente et de la convivialité.

Lors des éditions précédentes, des dizaines de milliers de cyclistes, amateurs de roller et marcheurs ont parcouru la vallée de Delémont sur le parcours de 34 km fermé à la circulation automobile.

Tout est mis en œuvre pour faire de cette édition une nouvelle réussite. Pour rappel, les routes empruntées par le slowUp Jura seront fermées à la circulation de 9 h à 17h30 et réservées aux plus de 20'000 participants attendus de 10 h à 17 h.

## **Cuisine variée et nombreuses animations**

L'organisation a, une nouvelle fois, la satisfaction de pouvoir compter sur de nombreux bénévoles motivés pour l'animation de la fête comme pour le bien-être et la sécurité des participants.

Plus d'une trentaine de sociétés locales proposeront un stand dans les neuf aires d'animation pour régaler les sportifs du jour.



De la cuisine brésilienne et sri-lankaise sera notamment proposée dans l'aire d'animation de la cour du Château à Delémont et plusieurs menus slowAppétit, à base de produits locaux et de saison, pourront satisfaire chaque participant tout le long du parcours.

Du point de vue des animations, nous pouvons notamment mettre en exergue le bowling humain, proposé à Courtételle. Les ados pourront en outre de nouveau se défouler sur le mur de grimpe à Châtillon et le trampoline à Courfaivre. Tout cela sans compter sur «Bassecourt s'amuse», la fête du village de la Haute-Sorne,

qui déploiera ses fastes durant trois jours autour du thème «Vive la Suisse».

Le départ officiel sera donné au bout de la place de la Gare de Delémont à 10 h et au son des accordéons du groupe portugais «Les Hironnelles», qui fête son 20<sup>e</sup> anniversaire cette année.

Le stand d'information principal est situé à la sortie des quais, en collaboration avec Jura Tourisme. Quant à la location de vélos, elle est proposée par Rent a Bike (réservation fortement recommandée) et les partenaires du slowUp Jura proposent plusieurs animations et concours.

## Amélioration des dessertes des transports publics

L'association slowUp Jura a souhaité cette année améliorer les liaisons des transports publics, en collaboration avec CarPostal; ainsi, le temps de trajet entre la capitale et le Val Terbi sera nettement raccourci par rapport aux années précédentes, grâce à un itinéraire de déviation à travers la plaine de Bellevie. Les habitants de Courroux pourront en outre profiter de cet itinéraire avec un arrêt unique au cœur du village, près de la banque Raiffeisen.

De même, les citoyens de Courfaivre pourront également emprunter un bus entre Delémont et leur localité (arrêt unique à Courfaivre, centre sportif).

Tous les détails seront communiqués par CarPostal aux arrêts habituels et sur leurs écrans et par le slowUp dans son programme officiel distribué en tous-ménages dans l'ensemble du canton et sur son site, [www.slowupjura.ch](http://www.slowupjura.ch).

Les déviations pour les automobilistes figurent également sur le site, afin de pouvoir quitter ou rejoindre son village en toute circonstance.

Il ne reste qu'à souhaiter que le soleil soit à nouveau au rendez-vous, comme cela a été le cas durant huit éditions et les organisateurs, avec à leur tête le Conseiller aux Etat Claude Héche, vous attendent d'ores et déjà nombreux le dimanche 25 juin 2017 pour passer ensemble des moments inoubliables.

[www.slowupjura.ch](http://www.slowupjura.ch)

## RESTRICTIONS DU TRAFIC AUTOMOBILE

Chaque commune a diffusé des informations précises au sujet de la fermeture des routes, des mesures de déviation et d'accessibilité, ainsi que des parkings disponibles dans sa localité. En voici ici un résumé pour tous les habitants de l'Agglomération de Delémont, de Bassecourt et de Courfaivre.

Renseignez-vous si vous devez absolument prendre votre voiture, ou peut-être pourrez-vous déplacer votre rendez-vous!

### Courroux

Il ne sera pas possible de quitter ou d'arriver à Courroux par la route cantonale, aussi bien depuis Vicques que depuis Delémont. On pourra quitter Courroux, pour les quartiers situés au sud, par Bellevie, jusqu'à Courrendlin, puis suivre les indications de Courrendlin pour rejoindre soit Delémont, soit Moutier.

Pour les quartiers situés au nord, prendre la rue de l'Eglise jusque devant le bureau communal, au milieu du village, et rejoindre la rue de Bellevie. Puis suivre le même procédé que pour les quartiers du sud. Pour passer du sud au nord, utiliser le même passage rue de Bellevie - rue de l'Eglise au centre du village. C'est le seul endroit où il est possible de traverser la rue du 23-Juin. On pourra accéder à Courroux par Courrendlin uniquement.

### Courcelon

A Courcelon, le nord prendra la rue du Stand puis le pont de la Pesse et la rue de l'Eglise, tout comme les quartiers nord de Courroux. Le sud (Saline et Ribe) n'a pas d'accès, les rues de la Saline et de la Ribe étant entièrement fermées au trafic automobile.

### Vicques

On pourra quitter Vicques en direction de Vermes, Rebeuvelier ou de Courchapoix. Une nouvelle possibilité pour désenclaver Vicques direction Courroux sera communiquée par les autorités communales; idem pour le retour. Les routes de Courroux et de Courrendlin sont réservées aux participants du slowUp Agglo'balade.

### Courrendlin

L'accès à Courrendlin sera possible en voiture depuis Delémont et depuis Moutier. Des restrictions de trafic seront imposées dans le secteur des écoles où le parcours du slowUp croise le trafic routier dans les deux sens. Par contre, l'accès depuis Vicques ou depuis Châtillon est impossible.

### Châtillon

On ne pourra pas sortir, respectivement venir à Châtillon par Courrendlin et Courtételle. Par Rossemaison, il sera possible d'accéder et de parquer sa voiture sur la route de déviation, qui sera utilisée comme parking pour tous les habitants qui souhaitent se servir de leur voiture ce jour-là.

### Courtételle

On pourra quitter le village en voiture via l'autoroute A16 ou Delémont par la route de la Communance, uniquement si on habite au nord du parcours ou si on y gare son véhicule préalablement selon les directives données par la commune. Le secteur sud pourra quitter le village par la rue de l'Eglise où un croisement est prévu et pourra rejoindre Delémont par la route cantonale, via la zone industrielle. Les personnes désirant se rendre à Courfaivre sont priées de prendre la route qui mène à la métairie de Sous Chaux.



**Parcours slowUp Jura**  
**Dimanche 25 juin 2017**

## Courfaivre

Courfaivre n'est pas accessible depuis Bassecourt. Les habitants du nord du village peuvent sortir en empruntant la route de Develier (qui les conduira vers l'itinéraire cyclable de Develier en direction de Delémont). Les habitants du sud du village ont la possibilité de quitter Courfaivre par la route de Soulce, ainsi que par l'intersection entre la route de Soulce et la rue de la Faverge pour ensuite se rendre en direction de Develier.

Les automobilistes pourront se rendre à Courtételle par les fermes de Sous Chau. Pour venir à Courfaivre, les automobilistes n'ont que la possibilité de passer par Courtételle via les fermes de Sous Chau.

## Bassecourt

On pourra quitter Bassecourt uniquement en direction de Glovelier et Boécourt. Il ne sera pas possible de se rendre sur l'autoroute ou à Courfaivre. Pour se rendre à Bassecourt, possibilité de prendre la sortie Bassecourt de l'autoroute pour arriver dans le centre ancien. Possibilité également de venir depuis Glovelier et Boécourt, puis se conformer à la signalisation en place.

## Develier

La route de Develier à Delémont est totalement fermée dans les deux sens. Les gens qui habitent au nord pourront quitter ou revenir au village en empruntant la route de la Golatte (par la route de la cabane forestière), puis la route de Bourrignon ou la route des Rangiers.

Les habitants des quartiers sud pourront quitter Develier par l'itinéraire cyclable derrière le stade de football (en sens unique jusqu'à Delémont).

Pour se rendre à Develier, deux possibilités: la première par l'autoroute sortie Glovelier, puis par Montavon; la deuxième par le nord de la ville de Delémont via le chemin du Domont.

## Delémont

*Venant de Bâle:*

- direction Moutier-Bienne: prendre la route de Bâle, rue du Temple, rue du Moulin, rue du Pont-Neuf, pont de la

Blancherie, RDU, rue Emile-Boéchat, route de la Ballastière et Courrendlin; au giratoire du Casino à Courrendlin, revenir sur Delémont jusqu'à l'entrée de l'autoroute de Delémont-Est.

- direction Porrentruy-Belfort: prendre la route de Bâle, rue du Temple, rue du Moulin, rue du Pont-Neuf, pont de la Blancherie, route de Rossemaison, rue de la Communance, giratoire de Courtemelon, puis autoroute A16.

*Venant de Moutier-Bienne:*

- direction Porrentruy-Belfort: prendre l'autoroute A16 à Delémont-Est;
- direction Bâle: suivre la route cantonale normale avec croisement au giratoire Landi.

*Venant de Porrentruy-Belfort:*

- direction Moutier-Bienne: continuer sur l'autoroute, sans sortir de celle-ci;

• direction Bâle: sortir à Delémont-Est.

Deux croisements entre slowUp et automobiles seront possibles, entre le Cras-du-Moulin et la place de la Foire (nord-sud et sud-nord), ainsi qu'au croisement entre la route de Porrentruy et la rue de la Vauche (uniquement nord-sud).

Le parcours du slowUp coupe la ville en deux. Pour passer du:

- nord au sud:
  - rue du Temple, place de la Foire, giratoire des SID, Cras-du-Moulin
  - faubourg des Capucins, route de Porrentruy, rue de la Vauche.
- sud au nord:
  - Cras-du-Moulin, giratoire des SID, place de la Foire, rue du Temple.

Pour les personnes désirant se rendre direction Porrentruy – La Chaux-de-Fonds, il faut emprunter le pont de la RDU, puis direction Rossemaison, route de la Communance, traversée de la zone industrielle pour rejoindre le giratoire de Courtemelon, puis entrée sur l'autoroute par Delémont-Ouest.

Pour les personnes désirant se rendre direction Moutier – Bienne, il faut emprunter la RDU, puis prendre la route de la Ballastière (ouverte ce dimanche) et rejoindre ainsi Courrendlin.

Enfin, pour les personnes souhaitant se rendre direction Bâle, il faut impérativement emprunter la rue du Temple, puis la route de Bâle via le croisement du Jumbo.



ANTHONY PAUL

## TRANSJURANE

Le trafic de l'A16 Transjurane ne sera pas modifié. A la sortie de Delémont-Ouest, l'accès à Delémont ne sera possible que par la nouvelle route d'accès à la Communance, via le giratoire de Courtemelon en direction de Courtételle, la route de Porrentruy étant fermée.

## SITE INTERNET

Retrouvez toutes les infos et les plans détaillés pour les accès dans chaque commune traversée par le slowUp Jura sur notre site [www.slowupjura.ch](http://www.slowupjura.ch) sous la rubrique **Déviations**.

### En car postal

Durant le slowUp déplacez-vous avec CarPostal



**11** Delémont-Moutier et

**18** Delémont-Rebeuvelier

Toutes les courses passeront par la rue des Texerans – Pont de la Blancherie – La Ballastière, dans les deux sens entre 9h et 17h30. Durant cette période, le départ à la Gare routière est déplacé du quai F au quai J.

Les correspondances ne sont pas garanties.

**12** Delémont-Develier-Bourrignon-Lucelle-Alle

Aucune course ne circulera entre 9h et 17h30.

**13** Delémont-Pleigne et

**14** Delémont-Roggenburg

Toutes les courses passeront par la rue des Texerans – Cras du Moulin – rue du Temple – Morépoint dans les deux sens entre 9h et 17h30.

Les correspondances ne sont pas garanties.

**15** Delémont-Courtételle(-Courfaivre)

De 9h00 à 17h30, les courses s'effectueraient normalement jusqu'à Courtételle et une desserte spéciale est effectuée jusqu'à Courfaivre à l'arrêt Centre sportif uniquement.

Les correspondances ne sont pas garanties.

**16** Delémont- Châtillon

Le terminus de la ligne sera situé à l'arrêt Rossemaison Ecole entre 9h et 17h30 Les arrêts Rossemaison haut du village, Rossemaison 4-Vents et ceux de Châtillon ne seront pas desservis.

**17** Delémont-Montsevelier

De 9h00 à 17h30, toutes les courses habituelles seront maintenues. Un parcours spécial sera mis sur pied à travers le Val-Terbi. Le village de Courroux sera desservi par un arrêt unique situé devant la banque Raiffeisen. Les arrêts Vicques, bas du village et Vicques, Cras de la Velle seront déplacés près du Moulin. L'accès à Delémont, Gare sud s'effectue par La Ballastière. Attention, la capacité du véhicule est réduite.

Les correspondances ne sont pas garanties.

**50** Bassecourt-Courtételle

Aucune course ne circulera entre 9h et 17h30. Pour la desserte de Courfaivre, voir les informations de la ligne 15.

**51** Bassecourt-Glovelier-Boécourt-Montavon et

**52** Bassecourt-Undervelier-Soulce

Toutes les courses sont maintenues. Cependant, l'arrêt Bassecourt St-Hubert sera déplacé en direction de Glovelier. Quant au départ et à l'arrivée à Bassecourt Gare, ils seront déplacés à l'hauteur de l'Eglise de Bassecourt.

Les correspondances ne sont pas garanties.

# Vélostation : 3 ans déjà

**Voici déjà 3 ans que la Vélostation de Delémont a ouvert ses portes. Elle est reconnue par la population comme étant un élément essentiel de la promotion de la mobilité douce. Cet article permet de faire un petit état des lieux de cette jeune et dynamique structure.**

## La Vélostation, c'est quoi ?

La Vélostation, c'est la possibilité de profiter de plus de 100 places de stationnement pour vélos surveillées et de divers autres services proposés par des personnes en réinsertion chez Caritas Jura. C'est aussi un projet engageant l'Agglomération delémontaine et la Ville de Delémont, qui financent ce projet.

La particularité de celui-ci est de proposer une dimension sociale, l'exploitation de la station étant assurée par le Département «Insertion» de Caritas Jura. Les personnes en insertion assurent l'accueil, la vente de billets et d'abonnements, la surveillance, les conseils et petits services (nettoyages, petites réparations, etc.).

## Bilan 2016

La Vélostation a vendu 482 entrées individuelles, 127 abonnements mensuels et 42 abonnements annuels. Les entrées individuelles voient une forte hausse de leurs ventes en comparaison avec 2015 (+59%), alors que les ventes d'abonnements sont en diminution (mensuels -13%, annuels -17%). Il est important de noter que la Vélostation a traversé un contexte complexe en 2016 et que, malgré cela, les prestations ont toujours été assurées.

En 2016, 21 personnes ont participé aux activités spécifiques de la Vélostation. Ces mesures d'insertion ont profité à des personnes au chômage, à l'aide sociale, à l'AI ou encore issues de services en charge des personnes migrantes.

Les autres activités liées à la Vélostation, particulièrement l'entretien des espaces publics, ont occupé 25 personnes tout au long de l'année 2016.

## Une nouvelle prestation

La Vélostation a créé récemment un nouveau produit à destination des utilisateurs irréguliers: la carte multi-entrées. Elle permet d'acheter directement plusieurs entrées simultanément sur une même carte, alors qu'il fallait auparavant acheter plusieurs cartes à une seule entrée.



Cette carte est disponible à la caisse de la Vélostation, aux guichets CFF et en ligne sur le site de Youticket.

## Une image à communiquer

Cette année, à l'occasion de la bourse aux vélos (avril) et de l'action de printemps (mai) à la gare de Delémont, de nouveaux flyers ont pu être distribués.

Grâce à la collaboration de PRO VELO Jura, de Caritas et du Service des Affaires sociales de Delémont, ces deux événements ont permis à la Vélostation de rayonner.

La possibilité de participer à un concours pour gagner des abonnements et une démonstration de vélo-trial par Lucien Leiser, champion suisse et vice-champion du monde, ont été les attractions proposées au public.



## Perspectives

De manière à poursuivre la promotion de la mobilité douce à Delémont, une étude va être réalisée afin d'analyser les possibilités de créer un service de livraison de courses à domicile pouvant profiter aux personnes âgées, aux familles ou encore aux personnes à mobilité réduite.

Il s'agira de rencontrer les différents acteurs de la Ville, dont les commerçants, qui seront sollicités pour cette démarche.

## En pratique

### Heures d'ouverture

Du lundi au vendredi: 8h30-11h30, 13h30-16h30, le jeudi jusqu'à 18h30. En dehors de ces heures, la Vélostation est accessible 24 h/24 aux bénéficiaires d'une carte d'accès.

### Points de vente

Vélostation de Delémont, guichets CFF, [www.youticket.ch](http://www.youticket.ch)

Le numéro 0800 644 644 vous renseignera durant les heures d'ouverture.